

Skládací dílenské montážní lehátko a stolička 2v1

PROFESIONÁLNÍ ČESKÝ UŽIVATELSKÝ MANUÁL A TECHNICKÁ DOKUMENTACE

**MAXIMÁLNÍ NOSNOST****150 kg****DÉLKA LEHÁTKA****100 cm (40 palců)****POČET KOLEČEK****6 otočných ložiskových 360°****KONSTRUKCE****Skládací ocelová 2v1 (lehátko / sedátko)****PŘEDNOSTI DÍLENSKÉHO LEHÁTKA 2v1 KD378**

- Multifunkční konstrukce 2v1 umožňující bleskovou transformaci z montážního lehátka na dílenskou stoličku
- Mimořádná nosnost až 150 kg zaručená masivním rámem ze silnostěnných ocelových profilů
- Šest plně otočných ložiskových koleček o 360° zajišťujících plynulý pojezd ve všech směrech i pod vozidlem
- Měkký polstrovaný povrch potažený odolnou syntetickou eko-kůží snadno omyvatelnou od olejů a špíny
- Ergonomická zvednutá opěrka hlavy poskytující maximální komfort a oporu krční páteře při práci
- Pevný pružinový zajišťovací čep pro rychlou a bezpečnou aretaci v poloze lehátka i stoličky

VÝSTRAHA PŘED PŘETÍŽENÍM, KONTROLA ARETAČNÍHO ČEPU A BEZPEČNOST POD VOZIDLEM:

Před ulehnutím na lehátko nebo usednutím na stoličku se vždy přesvědčte, že zajišťovací bezpečnostní čep rámu je plně zasunut a uzamčen! Nepoužívejte lehátko na šikmých plochách, schodištích ani měkkém podkladu. Maximální povolené zatížení činí 150 kg – zákaz přetěžování! Při práci pod zvednutým automobilem musí být vozidlo zajištěno pevnými mechanickými podpěrami (kozami), nikdy pouze hydraulickým heverem!

1. DETAILNÍ TECHNICKÁ DATA STROJE KD378

Model zařízení	Kraft&Dele KD378
Typ zařízení	Skládací dílenské montážní lehátko a sedátko 2v1
Maximální nosnost v poloze lehátka	150 kg
Maximální nosnost v poloze stoličky	130 kg
Celková délka v poloze lehátka	cca 100 cm (40")
Celková šířka	cca 42 cm
Výška v poloze lehátka	cca 12 cm
Výška v poloze stoličky	cca 46 cm
Počet jezdových koleček	6 kusů (otočná o 360°, kuličková ložiska)
Materiál rámu	Svařované silnostěnné ocelové profily
Povrchová úprava	Práškový antikorozní lak
Polstrování	Pénová výplň, potah z omyvatelné PU eko-kůže
Hmotnost zařízení	cca 6,8 kg

2. RÁMOVÁ KONSTRUKCE A TRANSFORMAČNÍ MECHANISMUS 2v1

Ocelový rám a aretační čep

- Silnostěnné profily:** Svařovaný trubkový rám odolávající statickému i dynamickému tlaku.
- Pružinový aretační kolík:** Zajišťuje bleskové přepnutí a uzamčení polohy lehátka/stolička.
- Dvojitě panty:** Zesílené kloubové spoje s pojistnými podložkami eliminující vůli.
- Povrchová úprava:** Práškový epoxidový lak chrání ocel před korozí a kapalinami.

Ložisková kolečka a čalounění

- 6 plně otočných koleček 360°:** Kuličková ložiska zaručují hladký pohyb ve všech směrech.
- Polyuretanový běhoun:** Nezanechává šmouhy na podlaze a tlumí nerovnosti dlažby.
- Polstrování s vysokou hustotou:** Pénová výplň tlumící tlak na páteř a ramena mechanika.
- Odolná PU eko-kůže:** Olejvzdorný potah, který lze snadno otřít od vazelíny a mastnoty.

3. ERGONOMICKÁ OPĚRKA HLAVY A POLOHY POUŽITÍ

Lehátko KD378 je vybaveno vyvýšenou čalouněnou opěrkou hlavy o výšce cca 12 cm, která při práci pod podvozkem vozidla přirozeně podpirá šíji a zamezuje únavě a přetížení krčních svalů. Složením do tvaru písmene "Z" vznikne během 3 sekund stabilní dílenská stolička o výšce 46 cm ideální pro práce na brzdách, blatnících, karosářské broušení nebo čištění interiérů vozidel.

1. KATEGORICKÁ BEZPEČNOSTNÍ PRAVIDLA PRO PRÁCI POD VOZIDLEM

- Práce pod zvednutým automobilem představuje riziko smrtelného zavalení! Lehátko samo o sobě neposkytuje žádnou ochranu před padajícím břemenem.
- **ZÁKAZ PRÁCE POUZE NA HYDRAULICKÉM ZVEDÁKU:** Vozidlo musí být VŽDY podepřeno pevnými certifikovanými montážními podpěrami (kozami)!
 - **ZALOŽENÍ KOL KLÍNY:** Kola, která zůstávají na zemi, musí být řádně založena klíny proti nežádoucímu pohybu.
 - **KONTROLA ZAJIŠTĚNÍ ČEPU:** Před každým ulehnutím na lehátko vizuálně prověřte, že pružinový čep je zcela zacvaknutý v otvoru rámu!
 - **MAXIMÁLNÍ NOSNOST 150 KG:** Nepřekračujte limit 150 kg (v poloze lehátka) a 130 kg (v poloze stoličky) včetně nářadí a dílů!

2. BEZPEČNÉ PRACOVNÍ PROSTŘEDÍ V DÍLNĚ

- Stav podlahy a povrchu**

 - Používejte pouze na hladké, vodorovné a pevné betonové či průmyslové podlaze.
 - Zákaz použití na šterku, trávě, dlažbě s hlubokými spárami nebo šikmých plochách.
 - Před vjezdem zkontrolujte, zda na zemi neleží šrouby, hadice nebo nářadí.
- Ochrana oděvu a těla**

 - Pozor na volné části oděvu, tkaničky a dlouhé vlasy – nebezpečí namotání do koleček!
 - Nenechávejte prsty v kloubech skládacího mechanismu při manipulaci.
 - Při ulehání si lehejte plynule bez skákání a prudkých doskoků.

3. POVINNÉ OSOBNÍ OCHRANNÉ PRACOVNÍ PROSTŘEDKY

Kategorie	Požadovaná norma / specifikace	Účel ochrany a bezpečnostní pokyny
Ochrana zraku	Ochranné brýle s bočním krytím dle ČSN EN 166	Zamezení padání rzi, prachu, bahna a kapek kapalin do očí mechanika
Ochrana hlavy	Lehká textilní bump-cap čepice s výztuhou ČSN EN 812	Ochrana hlavy před nárazem do ostrých hran podvozku, výfuku a náprav
Pracovní rukavice	Olejiuvzdorné montážní rukavice dle ČSN EN 388	Ochrana rukou před ostrými hranami plechů a kontaktem s motorovým olejem
Pracovní obuv	Pevná dílenská obuv s protiskluzovou podrážkou	Zajištění bezpečného odražení a manévrování nohama po podlaze dílny

1. VYBALENÍ A KONTROLA DÍLŮ

Po rozbalení kartonu zkontrolujte: hlavní skládací ocelový rám s čalouněnými panely, 6 kusů otočných koleček se závitovými čepy M8, 6 kusů samojistných matic M8, 6 kusů pérových podložek, 6 plochých podložek a pružinový aretační kolík s kroužkem.

2. POSTUP MONTÁŽE KOLEČEK KROK ZA KROKEM

Krok 1: Příprava rámu

Rozložte lehátko na čistou rovnou plochu čalouněním směrem dolů (podložte kartonem, aby nedošlo k poškrábání eko-kůže). Tím získáte pohodlný přístup ke všem montážním patkám koleček.

Krok 2: Nasazení otočných koleček

Zasuňte závitový čep kolečka do otvoru v montážní patce rámu. Z druhé strany navlékněte plochou podložku, pružnou pérovou podložku a našroubujte samojistnou matici M8.

Krok 3: Pevné dotažení klíčem

Pomocí dvou stranových klíčů 13 mm (jeden drží plošku čepu kolečka, druhý utahuje matici) pevně dotáhněte všech 6 matic. Uvolněné kolečko by se mohlo při zátěži vyломit!

Krok 4: Test volnosti otáčení

Rukou protočte každé z 6 koleček o 360° kolem svislé osy i kolem vodorovné osy otáčení běhounu. Kolečka se musí otáčet naprosto hladce bez drhnutí a vůle v ložiskách.

3. NÁCVIK TRANSFORMAČNÍHO MECHANISMU 2v1

Před prvním použitím si vyzkoušejte složení a rozložení naprázdno:

1. **Z lehátka na stoličku:** Zatáhněte za kroužek pružinového aretačního čepu, zvedněte střední a koncovou část rámu vzhůru do tvaru písmene "Z" a posuňte podpěrnou vzpěru do horní aretační pozice. Uvolněte čep a ujistěte se, že s hlasitým cvaknutím zapadl do zajišťovacího otvoru.

2. **Ze stoličky na lehátko:** Povytažením čepu uvolněte rám, sklopte jej zpět do vodorovné roviny a nechte čep zaskočit do vodorovné aretační polohy. Lehátko musí ležet zcela v rovině na všech 6 kolečkách.

1. METODIKA PRÁCE S MONTÁŽNÍM LEHÁTKEM POD VOZIDLEM

- Správná poloha těla a plynulý pojezd minimalizují fyzickou námahu a zamezují rizikovým situacím v těsném prostoru pod vozidlem.
- **Usednutí a ulehnutí:** Usedněte na střed lehátka a pomalu ulehněte na záda tak, aby hlava pohodlně spočívala na vyvýšené opěře.
 - **Pojezd a směrování:** K pohybu pod autem využijte odražení nohama od podlahy. Šest otočných koleček umožňuje plynulý diagonální i rotační pohyb.
 - **Odkládání nářadí:** Nikdy nepokládejte těžké klíče a kladiva přímo na břicho nebo hrudník! Používejte magnetickou miskou položenou na podlaze vedle lehátka.
 - **Odstup od horkých částí:** Dávejte velký pozor na rozpálený výfukový trakt a katalyzátor! Před zahájením prací nechte výfuk motoru zcela vychladnout.

2. VYUŽITÍ V REŽIMU DÍLENSKÉ STOLIČKY

- Ergonomická výška 46 cm**

Výška sedáku 46 cm je optimálně navržena pro pohodlnou práci u brzdových kotoučů, podběhů, ramen náprav a leštění karoserie bez nutnosti klečení či hrbění na kolenou.
- Stabilita při sezení**

Při sezení na stoličce se nepředklánějte prudce přes hranu a nezvedejte kolečka ze země. Stolička slouží výhradně k sezení, je přísně zakázáno používat ji jako schůdky či stoupací plošinu!

3. PŘEPRAVA A MANIPULACE V PROSTORU DÍLNY

- Díky nízké hmotnosti pouhých 6,8 kg lze lehátko snadno přenášet za trubkový rám v jedné ruce. V poloze stoličky zabírá méně než polovinu půdorysné plochy lehátka a lze jej pohodlně zasunout pod ponk nebo opřít ke stěně dílny.
- ZÁKAZ TAHÁNÍ ZA AUTOMOBILEM:** Nikdy nepřivazujte lehátko za jedoucí vozidlo a nepoužívejte jej k vození osob ani k sjíždění z ramp a kopců! Lehátko je určeno výhradně pro manuální pomalý pojezd lidskou silou.

1. ČIŠTĚNÍ ČALOUNĚNÍ Z EKO-KŮŽE

- Polyuretanová syntetická kůže vyniká odolností vůči vodě a mastnotě, ale vyžaduje pravidelné šetrné čištění.
- **Odstranění mastnoty a oleje:** Skvrny od oleje a brzdové kapaliny ihned setřete suchou utěrkou a omyjte mýdlovou vodou nebo neagresivním čističem interiérů aut.
 - **ZÁKAZ AGRESIVNÍCH ROZPOUŠTĚDEL:** K čištění nikdy nepoužívejte aceton, nitroředidla, benzín ani koncentrovaný trichlorethylen! Tyto chemikálie rozleptají povrchovou vrstvu eko-kůže!
 - **Ochrana před ostrými předměty:** Nenechávejte v zadních kapsách kalhot šroubováky, nůžky ani nože, které by mohly čalounění při usednutí poříznout.

2. PÉČE O OTOČNÁ KOLEČKA A KULIČKOVÁ LOŽISKA

- Čištění osiček od nečistot**

Do os koleček a otočných věnců se postupně namotávají textilní vlákna, prach a vlasy. Pravidelně tato vlákna odstraňte nožikem nebo pinzetou, aby se kolečka nezadírala a nesmýkala po zemi.
- Mazání ložisek**

Každých 6 měsíců aplikujte do otočného kuličkového věnce a na středovou osu kolečka několik kapek strojního oleje nebo teflonového PTFE spreje. Zamezíte tím skřípání a zajistíte hladký chod.

3. TABULKA PERIODICKÝCH KONTROL ZAŘÍZENÍ

Četnost úkonu	Předmět prováděného úkonu	Požadovaný stav / kritérium
Před každým použitím	Vizuální kontrola pružinového čepu a svárů rámu	Čep plně zaskočený, žádné trhliny ve svárech
Po každé práci	Otření povrchu od kapek oleje a dílenského prachu	Suchý a čistý povrch potahu
Měsíčně	Kontrola dotažení všech 6 matic upevnění koleček	Pevně dotažené samojistné matice M8
Pololetně	Vyčištění os koleček a promazání kuličkových věnců	Lehký tichý chod a otáčení o 360°

1. TABULKA DIAGNOSTIKY MOŽNÝCH ZÁVAD

Příznak poruchy	Pravděpodobná příčina	Doporučené nápravné opatření
Kolečko se neotáčí a drhne	Namotaná vlákna a prach v ose běhounu, zadřené ložisko vlivem koroze	Odstranit namotané nečistoty; promazat ložisko olejem; případně vyměnit poškozené kolečko.
Lehátko se kýve a neleží na všech kolečkách	Nerovná podlaha, uvolněná montážní matice některého kolečka, ohnutá patka rámu	Vyzkoušet na rovné ploše; dotáhnout upevňovací matice M8; vyrovnat ohnutou patku.
Mechanismus stoličky nedrží a padá	Aretační pružinový kolík nezaskočil do otvoru rámu, prasklá aretační pružina	Zkontrolovat plné zasunutí čepu; vyčistit aretační otvor; vyměnit pružinový kolík.
Vrzání konstrukce při zatížení	Nedostatečné promazání kloubových čepů a pantů rámu	Aplikovat několik kapek silikonového nebo minerálního oleje do kloubových pantů rámu.
Prasklina nebo proříznutí eko-kůže	Mechanické poškození ostrým předmětem, působení agresivního rozpouštědla	Přelepit speciální záplatou na syntetickou kůži nebo objednat náhradní polstrovaný panel.

2. ZÁKLADNÍ ROZPIS KONSTRUKČNÍCH KOMPONENTŮ

Kovové prvky a rám - Díl 1: Hlavní nosný ocelový rám s práškovým lakem. - Díl 2: Sklopná podpěrná vzpěra pro polohu stoličky. - Díl 3: Pružinový aretační čep s tažným kroužkem. - Díl 4: Kloubové spojovací šrouby M8 s podložkami. - Díl 5: Šest montážních navařených patek koleček.	Pojezdová a polstrovací výbava - Díl 6: Šest otočných koleček 360° se závitem M8. - Díl 7: Sada upevňovacích samojistných matic a podložek. - Díl 8: Hlavní polstrovaný panel lehátka / sedáku. - Díl 9: Vytýčená ergonomická opěrka hlavy. - Díl 10: Ochranné plastové záslepky profilů rámu.
---	--

3. NÁHRADNÍ DÍLY A SERVIS V ČESKÉ REPUBLICE

Kompletní náhradní otočná kolečka M8, aretační pružinové čepy, polstrované panely a spojovací materiál zajišťuje autorizovaný distributor v ČR: Nejedlý s.r.o. Při objednávkách náhradních dílů uvádějte model KD378 .

ES / EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ (EC/EU DECLARATION OF CONFORMITY)

vydané v souladu s příslušnými harmonizačními právními předpisy Evropské unie

Identifikace výrobce a zplnomocněného zástupce:
Výrobce: Foreintrade S.A., Janówek, ul. Modrzewiowa 54, 05-555 Tarczyn, Polská republika
Předmět prohlášení: Skládací dílenské montážní lehátko a stolička 2v1 KD378
Typové označení výrobku: KD378
Sériové číslo / Rok výroby: Označeno přímo na výrobním štítku stroje (2026)

Výrobce Foreintrade S.A. tímto na svou výhradní odpovědnost prohlašuje, že výše uvedený výrobek splňuje veškerá příslušná ustanovení těchto evropských směrnic:

- Směrnice 2001/95/ES o obecné bezpečnosti výrobků (GPSD)

Soulad s technickými požadavky byl prokázán aplikací následujících harmonizovaných technických norem:

- ČSN EN ISO 12100:2010 (Bezpečnost strojních zařízení - Všeobecné zásady pro konstrukci)
- ČSN EN 131-2 ed. 2:2010+A2:2017 (Požadavky na dílenská a pracovní stoupací/sedací zařízení)

Místo a datum vydání: Janówek / Tarczyn, 15. ledna 2026
Jméno a funkce odpovědné osoby: Krzysztof Forein – Prezes Zarządu

Krzysztof Forein

(vlastnoruční podpis a razítko)

ZÁRUČNÍ PODMÍNKY A AUTORIZOVANÝ SERVIS V ČR

Na zařízení značky **Kraft&Dele** je koncovým spotřebitelům poskytována zákonná záruka v délce **24 měsíců** ode dne prodeje (při nákupu na IČO činí záruka **12 měsíců**). Záruka se vztahuje na vady materiálu a výrobní vady zjištěné při řádném užívání v souladu s tímto návodem k obsluze. Záruka se nevztahuje na běžné provozní opotřebení spotřebních dílů (uhlíky, těsnění, ložiska, trysky, filtry, nože), přetížení motoru ani mechanické poškození způsobené neodborným zásahem.

Výhradní autorizovaný záruční a pozáruční servis v ČR:
Nejedlý s.r.o. • Na Zámecké 1518/9, 140 00 Praha 4 • Web: www.nasenaaradi.cz • E-mail: servis@nasenaaradi.cz

INFORMACE PRO UŽIVATELE K LIKVIDACI ZAŘÍZENÍ A ODPADŮ:

Nakládání s výrobkem po skončení životnosti podléhá Zákonu č. 541/2020 Sb. o odpadech. Ocelový profilový rám a kovové osy koleček odevzdejte do výkupny druhotných surovin (katalogové číslo odpadu 17 04 05 – Železo a ocel). Čalounění z polyuretanové eko-kůže a pěny předejte jako směsný odpad do sběrného dvora. Plastová kolečka roztřídte do recyklace plastů (15 01 02). Obalový karton předejte do sběru papíru (15 01 01).

ZÁZNAMY O ZÁRUČNÍCH A PERIODICKÝCH KONTROLÁCH A REVIZÍCH			
Datum zápisu	Druh revize / servisu	Zjištěný stav a provedené úkony	Razítko a podpis technika
15. 01. 2026	Výstupní QC kontrola (výrobce)	Kompletní elektrická, mechanická i bezpečnostní prověrka parametricky v normě. Zařízení schváleno k expedici.	Foreintrade S.A. QC Dept. ✓